

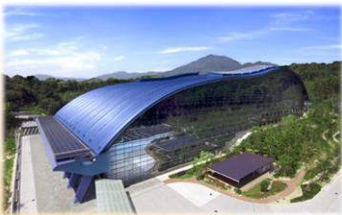
筑紫女学園大学



CHIKUSHI JOGAKUEN UNIVERSITY

交換留学プログラム

2021年 秋学期 9月~2月



# 筑紫女学園大学へようこそ！

Welcome to Chikushi Jogakuen University

筑紫女学園大学は、「親鸞聖人が明らかにされた仏陀（釈尊）の教え、すなわち浄土真宗の教えにもとづく人間教育」を建学の精神としています。校訓は、建学の精神を三項目にまとめ、自律、和平、感恩で表しています。

筑紫女学園大学は、かつて日本の南西部において政治、文化の中心だった福岡県太宰府市に位置する女子大学です。太宰府市は、豊かな自然と歴史的な環境で知られています。留学生の皆さんが、筑紫女学園大学で充実した時間を過ごせますように、願っています。

Chikushi Jogakuen University (CJU) is an institution founded on Buddhist principles, specifically those of the Pure Land Shin Buddhist sect. Our school motto expresses the essence of the principles in three points, that is, Self-reflection, Harmony and Gratitude. It is a women's university, located in Dazaifu, Fukuoka, which used to be the political and cultural center of southwestern Japan centuries ago. It is well known as a place with a rich natural and cultural environment. The number of students is about 2,500.



筑紫女学園大学

筑紫女学園大学

Chikushi Jogakuen University

〒818-0192

福岡県太宰府市

石坂 2 丁目 12-1

2-12-1 Ishizaka, Dazaifu

City Fukuoka Prefecture

818-0192 Japan



TEL +81-92-925-9979

★筑紫女学園大学について About Chikushi Jogakuen University:

URL:

<https://www.chikushi-u.ac.jp/>(日本語 Japanese)

<https://www.chikushi.ac.jp/language/english/univ/> (英語 English)

<https://www.chikushi.ac.jp/language/chinese/univ/> (中国語 Chinese)

<https://www.chikushi.ac.jp/language/korean/univ/> (韓国語 Korean)

筑紫女学園大学の学部学科組織

Chikushi Jogakuen University: Faculty and Departments

## 文学部 Faculty of Literature

日本語・日本文学科, 英語学科, アジア文化学科

Japanese Language and Literature, English, Asian Studies

## 人間科学部人間科学科 Faculty of Human Sciences

心理・社会福祉専攻, 初等教育・保育専攻

Course of Psychology and Social Welfare

Course of Elementary Education and Early Child Care

## 現代社会学部 Faculty of Contemporary Social Studies

現代社会学科 Faculty of Contemporary Social Studies



# 交換留学プログラム

## Exchange Program

### “Japan Studies Program”

筑紫女学園大学の交換留学プログラム（Japan Studies Program : JSP）は、筑紫女学園大学で1年もしくは半年学びたい交換留学生を対象として、『日本語と日本の文化・ビジネス』が学べるプログラムです。

JSP 科目は、交換留学生のための科目で、日本語、基礎ゼミナール、仏教と伝統文化（華道、茶道）、日本のビジネスなど、日本語、日本の伝統文化に加えてビジネス日本語を学ぶことができます。すべての科目に合格すれば修了書が授与されます。

大学の科目は、筑紫女学園大学の学生と一緒に受講できる科目で、合格すると単位認定されます。2学期制で、第1学期は9月～2月、第2学期は4月～8月に開講されます。4月入学の学生は、半年のみの留学期間になります。

“Japan Studies Program : JSP” is designed for students who wish to study at Chikushi Jogakuen University for a year or half a year. The students in this program will mainly study Japanese language, culture and business.

Exchange students can take not only JSP subjects but also subjects of the undergraduate course with Japanese students and will obtain credits.

The academic year at our university is divided into two semesters. 1st semester is from September to February, and 2nd semester is from April to August. Exchange students who start from spring semester can only choose half a year.

★JSP 開講科目（科目リストは下記 URL を参照ください） Japan Studies Program;

<https://www.chikushi.ac.jp/language/english/univ/exchange> (英語 English)

<https://www.chikushi.ac.jp/language/chinese/univ/exchange> (中国語 Chinese)

<https://www.chikushi.ac.jp/language/korean/univ/exchange> (韓国語 Korean)

JSP 科目 Japan Studies Program :

交換留学生のみで受講する科目。すべての科目で合格すれば成績証明書と交換留学課程修了証が授与される。

This program is offered only for exchange students. If the students passed all the subjects of JSP, they receive a certificate of the course. Students will receive official transcripts after they complete the program.

大学科目 Undergraduate course :

筑紫女学園大学の学生と一緒に受講する科目。科目を選択することができ、合格すると単位認定される。（履修の上限は、各学期 10 科目 20 単位以内）

Exchange students can take the subjects with Japanese students. The maximum number of subjects that exchange students take is 10 subjects (20credits). Students are awarded credits by taking subjects for a specified period and passing the final evaluation, and will receive official transcripts of the course.



# カリキュラム

## Curriculum

### JSP 科目 Japan Studies Program

学期 semester	科目 Subject	クラス数 Classes per week * *
1 学期 (秋) 9 月～2 月 First Semester (Fall) September to February	日本語 I Japanese I	2
	日本語 II Japanese II	2
	日本語 III Japanese III	2
	仏教と伝統文化 (茶道、華道) Buddhism and Traditional Japanese Culture (Tea ceremony, Flower arrangement)	1
	基礎ゼミナール Basic Seminar	1
2 学期 (春) 4 月～8 月 Second semester (Spring) April to August	日本語 IV Japanese IV	2
	日本語 V Japanese V	2
	日本語 VI Japanese VI	2
	仏教と伝統文化 (茶道、華道) Buddhism and Traditional Japanese Culture (Tea ceremony, Flower arrangement) *	1
	ビジネス日本語 Business Japanese	1

\* 春入学の交換留学生のみ受講可能  
Only open for students of second (spring) semester

\* \* 時間とシラバスに応じて所属大学が単位を認定する  
Your home university approves credits based on times and syllabus.

# 授業料と費用

## Tuition and Expenses

### 授業料 Tuition

交換留学生は両校の協定によって授業料は免除されます。所属大学で確認してください。

The exchange students are exempt from tuition fee under the agreement. Please contact your home university for further information.

### 教材費 Text books

およそ 20,000 円 / 半年 apx. 20,000yen / semester

### 寮費 Accommodation

大学寮 (和敬寮) Dormitory (Wakei Hall)	
入寮費 Entrance fee	¥60,000
食事代 Meal expenses	¥14,500/月 month *朝食・夕食のみ *日・祝日除く *lunch is not included *only weekdays
寮費 Room fee	A 棟 Building A ¥150,000 / 半年 semester 2 人部屋 Shared room(2p)
	B 棟 Building B ¥130,000 / 半年 semester 2 人部屋 Shared room(2p)
* 交換留学生は通常 B 棟に割り当てられます。 Exchange students normally allocated to building B.	
布団レンタル Futon rental fee	¥11,000 / 年 year ¥8,800 / 半年 semester

食事をキャンセルしても食費は支払わなければなりません。8月・9月・2月・3月は実費の食費を徴収します。(1日¥660 朝食・夕食)

You must pay for the meals even if you cancel them. Meal expenses will be collected at the actual cost (¥660 / day, breakfast and dinner) in August, September, February and March.

提携寮 Affiliated student dormitory	
入寮費 Entrance fee	不要 Not required
メンテナンス費 Maintenance fee	¥3,000 / 年 year
清掃費 Room cleaning fee	¥15,000 (一括 one-time payment)
寮費 Room fees	¥52,300 / 月 month *朝食・夕食を含む including meals
	¥42,300 / 月 month *食事なし without meals (朝食 breakfast: ¥350 / 夕食 dinner: ¥650)
光熱費 Light, fuel and water expenses	¥6,600 / 月 month
布団レンタル Futon rental fee *incl. cleaning fee	¥23,426 / 11ヶ月 11 months
	¥14,500 / 5ヶ月 5 months
テレビレンタル	¥22,000 / 11ヶ月 11 months
	¥13,000 / 5ヶ月 5 months
通信費 (Wi-Fi 利用料) Wi-Fi	¥550 / 月 month

## 保険料 Insurance

※必ず加入してください All the students are obliged to hold this insurance.

国民健康保険 20,000 円 / 年

Japan National Health Insurance apx. 20,000yen / year

学生教育研究災害傷害保険（学研災）・学生教育研究賠償責任保険（学研賠） 1,340 円 / 年

Personal Accident Insurance 1,340yen / year

海外旅行保険（渡航前に自分の国で加入してください）

**Overseas travel insurance "NEW"**

2021 年 1 月時点において、外務省は日本に入国する外国人に海外旅行保険への加入をすべての外国人に求めています。

As of 2021, Ministry of Foreign Affairs of Japan requires foreigners to buy overseas travel insurance covering medical expenses during their period of stay in Japan before entering Japan.

## 交通費 Transportation

滞在先によって異なります。Transportation fees differ depends on the dormitories.

定期券 commuter pass ¥3,260~¥4,590 / 1 カ月 month

school bus fare ¥100~¥200 / 片道 (one way)

## TA スカラーシップ TA scholarship

中国語、韓国語、英語で授業のサポートをした場合、TA スカラーシップが支給されます。

Exchange students, if they wish, will receive TA scholarship for their teaching assistant work in Chinese, Korean or English.

¥2,500 / 授業（90 分） 2,500 yen per class (90min.)

※日本学生支援機構（JASSO）奨学金は、毎年支給されるものではありません。支給される場合はお知らせします。

A scholarship of Japan Student Services Organization (JASSO) doesn't apply every year.

# アクティビティ

## Activities

### 空港送迎 Airport Pick-up

筑紫女学園大学の学生が、バディとして福岡空港に迎えに行きます。

CJU students will pick you up at Fukuoka Airport as your buddy.

### 行事 Events

・入学式 Entrance ceremony

・修了式 Graduation ceremony

\*入学式や修了式では正装を着用してください。白いシャツや黒いスカート、パンツなど。

Please bring a formal wear for entrance and graduation ceremonies. It's not so strict, just a white shirts and black skirt or pants.

・インターナショナルカフェ International Cafe

中国語、韓国語、英語で日本人学生と会話を楽しむ機会があります。

Students have opportunities to socialize with CJU students and discuss various topics in Chinese, Korean and English.

# 寮

## Accommodations

大学寮（和敬寮） Dormitory (Wakei Hall)	
〒818-0117 福岡県太宰府市宰府 2-15-1 2-15-1 Saifu, Dazaifu, Fukuoka 818-0117 TEL: 092-831-1111	
部屋 Ro	
場	<b>"NEW"</b>
設 Fi	2021 年度 9 月入学の留学生は、和敬寮を選択することができません。  受入可能な場合には、提携寮（ドミー下大利）に滞在し 14 日間の隔離をお願いする予定です。その後の留学期間中もドミー下大利に滞在することになります。
門	2021 Fall exchange students will not be able to choose Wakei Hall.
生 Si	All the exchange students will be required to stay at Dormy Shimoori during 14days self-quarantine and to stay there during your whole exchange period.
礼 W se	※隔離中の滞在費は自己負担です。  You are responsible for the expenses during the quarantine.
	*. Student must leave Wakei Hall for the maintenance in the middle of August.

提携寮 Affiliated student dormitory	
ドミー下大利 Dormy Shimoori 〒816-0941 福岡県大野城市東大利 3-13-28 3-13-28 Higashiori, Onojo, Fukuoka 816-0941 <a href="https://dormy-ac.com/placehall/kyushu/fukuoka/12174/">https://dormy-ac.com/placehall/kyushu/fukuoka/12174/</a>	
部屋タイプ Room Type	All Private rooms
場所 Location	大学から電車で 30 分 30 minutes from CJU
交通費 transportation fee	大学まで電車とスクールバスで ¥310 (片道) ¥310 for one way from the Dormy to CJU by train and bus
設備 Facilities	ユニットバス、机、椅子、すのこベッド（マットレスはありません） 棚、クローゼット、エアコン、IP 電話（国際電話はできません） En-suite bathroom, desk, chair, bed, shelf, closet, air conditioner, Internet protocol telephone (not available for international calls). * 布団はレンタルするか購入する必要があります。 Mattress is not provided, you need to rent or buy a set of Futon. 洗濯室、キッチン、食堂 laundry room, kitchen, dining room Wi-Fi 完備 Wi-Fi available at room

大学寮、提携寮では電気毛布の持ち込みは禁止されています。門限を守らない、無断外泊、飲酒、喫煙等も禁止です。  
It is prohibited to bring an electric heating blanket, to stay out overnight without permission, to drink alcohol, to smoke etc.

# 出願方法

## Applications

### 出願資格 Applications

1. 本学の協定校大学から選定された女子学生  
Undergraduate female students nominated by our partner universities.
2. 日本語能力試験 (JLPT) **N3 程度**.  
It is preferable to have a Japanese proficiency equivalent to JLPT N2.  
※JLPT N3 を受験していない学生は必ず、J-CAT を受験し、その結果を提出してください。  
筑紫女学園大学が J-CAT の ID を所属大学に配布しますので、JLPT を受験していない学生は所属大学に相談してください。  
Students who have never taken JLPT N2 before application, please take "J-CAT". (Online Japanese Proficiency Test)  
Chikushi Jogakuen Univ. will provide IDs if you need. Inquire your university staff.  
The results will be sent to Chikushi Jogakuen University directly.

**J-CAT**  
J-CAT Japanese Computerized Adaptive Test

### 第 1 学期 (9 月入学) の申請スケジュール Application Period (Fall Semester)

4 月 16 日 16 <sup>th</sup> April	申請書類の提出締め切り Application Deadline
4 月～5 月 April - May	申請書類の確認、選考 Selection Period
5 月下旬～6 月初旬 Late May - Early June	選考結果の連絡 Announcement of selection results *入学する学生の代理で、筑紫女学園大学が在留資格認定証明書の申請をします *CJU will apply for the COE (Certificate of Enrollment) on behalf of the exchange student.
7 月 1 日 1 <sup>st</sup> July	交換留学生受入可否の最終判断 We will make final decision if we can accept exchange students or not.
6 月～7 月初旬 June - Early July	入学関連資料の送付 Sending out Acceptance Package ( including COE) ・ 入学許可証 Official Acceptance Letter ・ 在留資格認定証明書 Certificate of Eligibility ・ その他入学情報 Arrival information ・ 空港送迎申込書 Airport pick-up service application *フライトが決まり次第、空港送迎申込書をメールで提出してください *Please email us the application as soon as your flight is confirmed.
7 月下旬～8 月 Late July - August	査証申請 Visa Application *入学する学生は、入学許可証と在留資格認定証明書を持参して、近隣の日本大使館または日本領事館で留学査証の申請をしてください *Exchange students must apply for your "College Student Visa" before your arrival. To obtain a student Visa, you must bring the COE to the nearest Japanese Embassy / Consulate.
9 月中旬 Mid-September	日本・福岡に到着 Arrival in Japan
9 月中旬 Mid-September	オリエンテーション、入寮式、入学式 Entrance Ceremony, Level Check Test, Orientation
9 月中旬 Mid-September	秋学期開講 Fall semester starts
2 月中旬 Mid-February	秋学期終講 Fall semester ends
4 月中旬 Mid-April	春学期開講 Spring semester starts



## 申請書類 Tuition

入学を希望する学生は、下記の書類を締め切りの期限までに提出してください。申請書類は、所属する大学の国際交流部署から提出してください。

Exchange students must submit the following application documents through their home university's international office.

1. 入学申請書 Chikushi Jogakuen University Exchange Student Application for Admission
2. 健康診断書 Designated Certificate of Health
3. 在留資格認定証明書交付申請書 Application for Certificate of Eligibility

申請人等作成用 1~3 Pages from 1 to 3 (For applicant, part 1-3)

\*記入例を参照してください \*please refer to the "Sample document"

\*鮮明なカラー写真を申請人等作成用 1 に添付してください (在留カードの写真に使用されます)

\*please paste your photo on the document (page 1)

4. 日本語能力や J-CAT 日本語テストのスコア結果  
A certificate of your Japanese Proficiency (if any)
5. 所属大学の推薦書 (様式は自由)  
A letter from the student's home university stating that the student is selected and nominated as an exchange student
6. 所属大学の成績証明書 Academic transcripts issued by the applicant's home university
7. パスポートのコピー (顔写真、パスポート番号、生年月日、有効期限のページ)  
Passport photocopy (pages showing your identity)
8. パスポートサイズの写真データ (紙の写真は必要ありません)  
Passport-size photograph data (jpg.) we don't need printed photos  
\*背景は白地 (他の色は不可) the background must be white (other colors are not accepted)  
\*帽子は被らない、顔全体、カラー uncapped, full-faced, color  
\*3 カ月以内に撮影したもの the photo must have been taken within the last 3 months
9. 残高証明書もしくは資金の証拠 (月平均 8 万円程度。1 年間で 100 万円程度。  
なるべくアルバイトはせず、学業を優先できるように資金を準備してください)  
Bank statement or other evidence of funds (An average of 80,000 yen per month is advised; that is, for a year, nearly 1 million yen.)

※すべての書類を鮮明なデータで、メールにて送付してください。

Please send the documents by e-mail.

<提出先 Submit to>

筑紫女学園大学 国際交流センター

Chikushi Jogakuen University International Center

E-mail: [international@chikushi-u.ac.jp](mailto:international@chikushi-u.ac.jp)

COVID-19 のため、交換留学生の受け入れ判断を 2021 年 7 月 1 日に行ないます。以下の条件を全て満たしている場合のみ、交換留学生を受け入れます。

Due to COVID-19, we will decide on July 1<sup>st</sup>, 2021 whether we will be able to accept exchange students or not. Exchange students will be accepted only if all of the following conditions are cleared.

1. 全世界一律に発出されている感染症危険レベルが 1 以下であること。  
The infectious disease risk level issued by Ministry of Foreign Affairs of Japan is 1 or less in the whole world.
2. 協定大学がある国の感染症危険レベルが 1 以下であること。  
The infectious disease risk level issued by Ministry of Foreign Affairs of Japan is 1 or less in student's country.
3. 外国籍の方の日本への入国制限 (入国後 14 日間隔離、ビザ発行停止など) が解除されていること。  
Entry restrictions to Japan from the student's country (14 days isolation, suspension of visa issuance, etc.) have been lifted.
4. 航空機の運航状況が円滑であること (便数・ルートなど)  
Aircraft operation status (number of flights or flight route) is normal.